

## La colonia de Laatzen (Hannover)<sup>(1)</sup>

La colonia de Laatzen, de la que es autor el arquitecto consejero de Urbanización de Hannover, Paúl Wolf, empezó a construirse en 1919 y se concluyó en 1920. La componen noventa y cinco viviendas familiares, de las cuales hay veintidós casas construidas en serie, treinta y dos casas dobles aisladas y diez y ocho casas aisladas unifamiliares, aparte de doce pisos-viviendas que ocupan un soberbio edificio en el que, además, están instaladas las oficinas de administración, el economato de alimentación y la hospedería. Once casas más que existían anteriormente, de las cuales dos han sido reconstruidas; y, por último, ocho casitas para una sola familia, y tres casas dobles que se encuentran en las inmediaciones, también forman parte de la colonia.

La colonia de Laatzen está situada al lado del ferrocarril de Hannover a Hildesheim, y se tarda desde la primera de las ciudades veinticinco minutos en tren. Está rodeada de las características praderas de la parte baja de Hannover, que se extienden hasta la población antigua.

La sencilla disposición de su planta general consiste en dos estrechas y largas calles principales, unidas por otras dos transversales. Algunas plazoletas, con fuente central, y una plaza con jardín, que sirve de recreo a los niños, completan el conjunto.

El terreno vale 2,50 marcos el metro cuadrado, y este módico precio permite rodear cada vivienda de un pequeño jardín de 400 a 1.000 metros cuadrados, por término medio. La disposición general no está trazada de un modo arbitrario, sino que las divisiones están supeditadas al tamaño de la vivienda y al objeto de sacar al jardín el mayor partido posible.

Las casas responden a cuatro tipos parecidos (*A, B, C, D*), cuyos exteriores varían en algunos detalles.

El tipo *A* es una casa unifamiliar, aislada, del estilo de las casas de campo de la Baja Sajonia. La entrada se encuentra en un extremo del eje mayor de la casa. Penetrando en su interior, se atraviesa un pequeño vestíbulo, el cual conduce a una cocina que sirve, a la vez, de habitación. En un rincón de ésta, y al lado de una gran ventana, se instala la mesa de comedor. Completan el piso bajo una habitación de recibo, un lavadero y fregadero, un retrete y un establo o cuadra. El segundo piso es algo aboartillado, y lo componen dos dormitorios que pueden convertirse en tres.

Este tipo de casa ocupa una superficie de 76 metros cuadrados de terreno, y posee una superficie habitable de 84 metros cuadrados (comprendidas las superficies de la cocina, habitación, dormitorios, y las del vestíbulo, escalera, retrete y establo). Utiliza unos 525 metros cúbicos de fábrica de ladrillo.

(1) Die Siedlung Laatzen bei Hannover. — Wasmuths Monatshefte für Baukunst. — Jahrgang V. — Heft 11/12. — Tradujo sé A. Fraile y Ruiz de Quevedo, arquitecto.

ARQUITECTURA EXTRANJERA



UNA CALLE DE LA COLONIA.

Arquitecto: Wolf.



ARQUITECTURA EXTRANJERA



CALLE BANQUEADA.

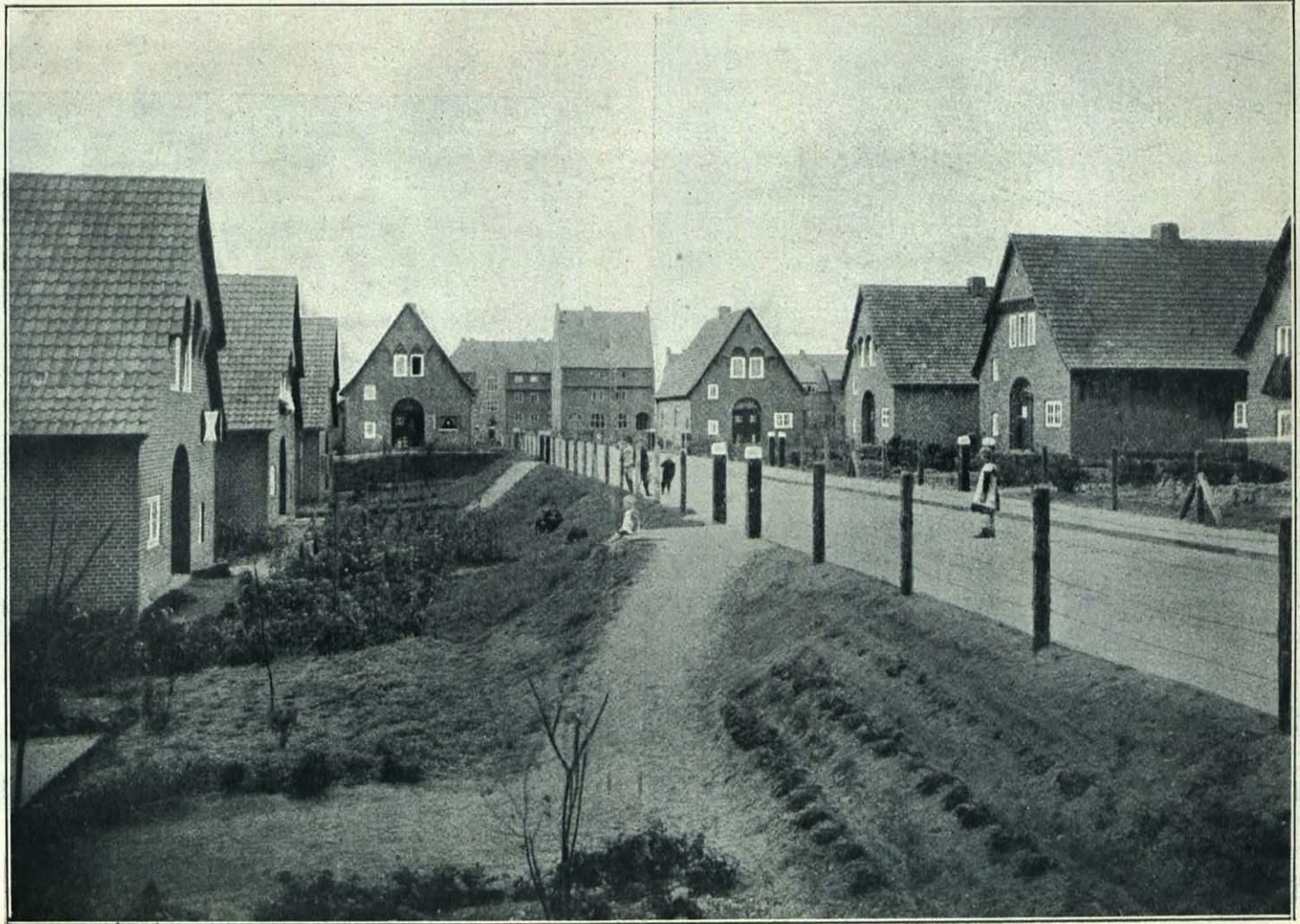


OTRO ASPECTO DE LA COLONIA.

Arquitecto: Wolf.



ARQUITECTURA EXTRANJERA



CALLE EN BANQUEO.

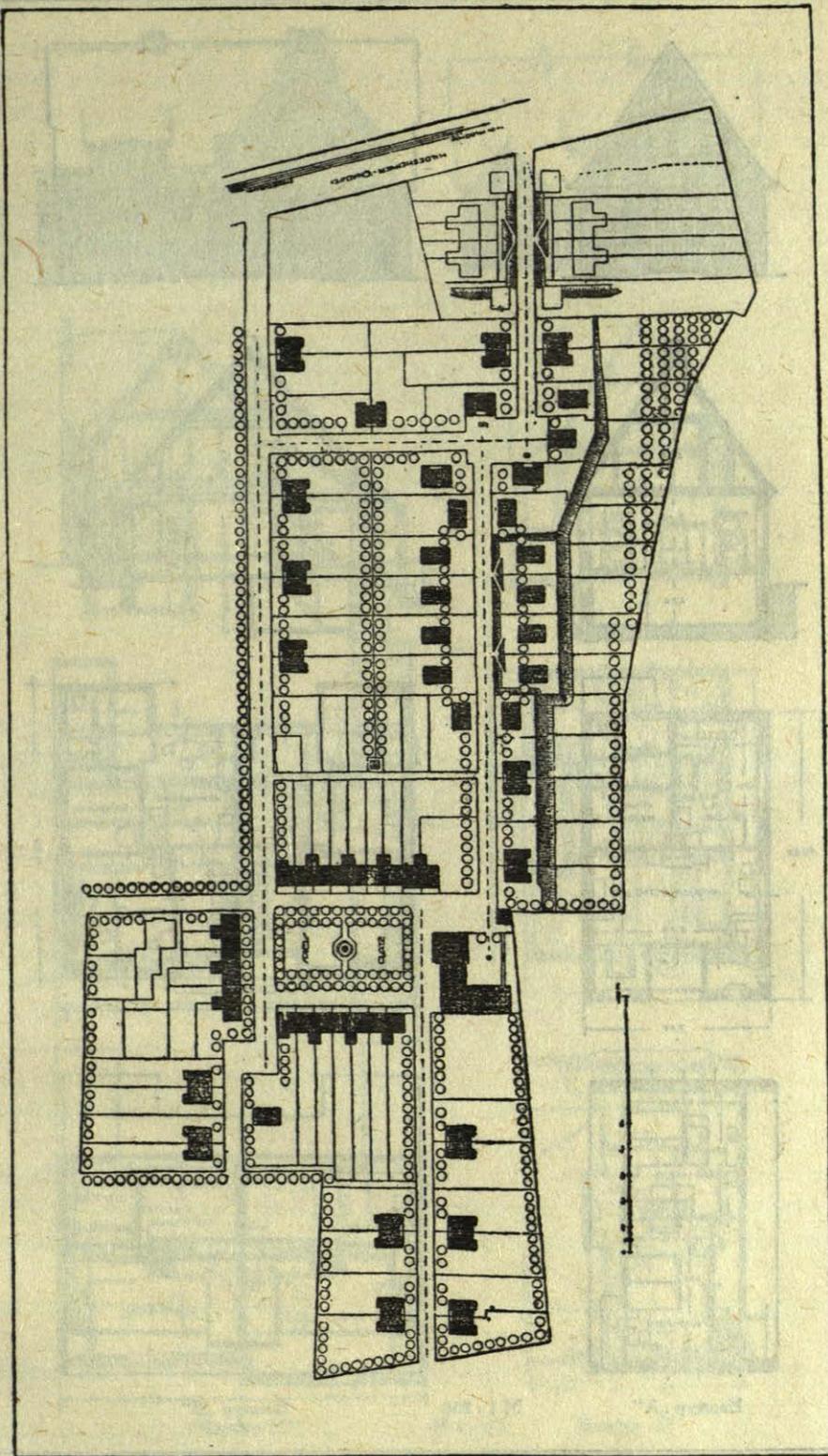
Arquitecto: Wolf.



INTERIORES DE VIVIENDAS.

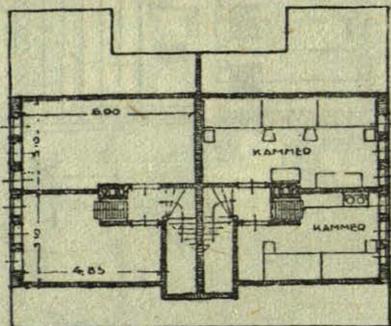
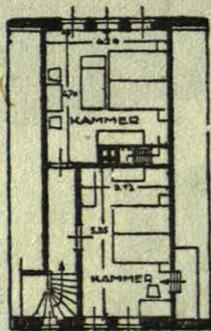
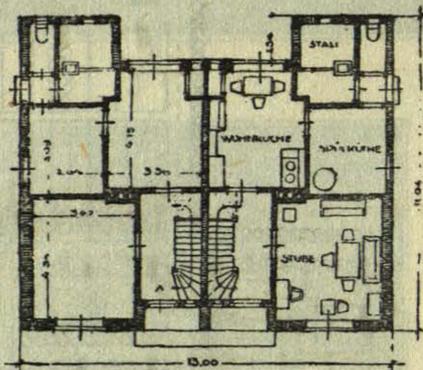
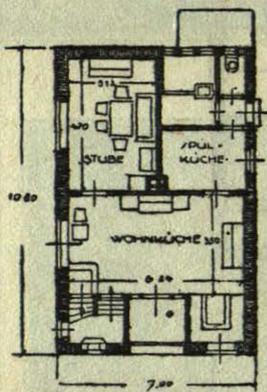
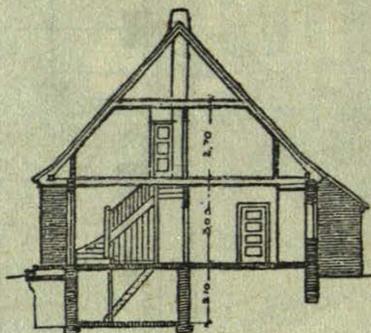
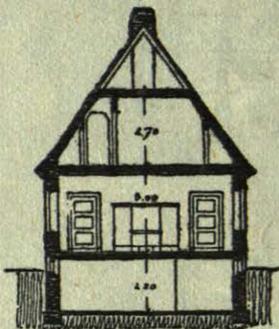
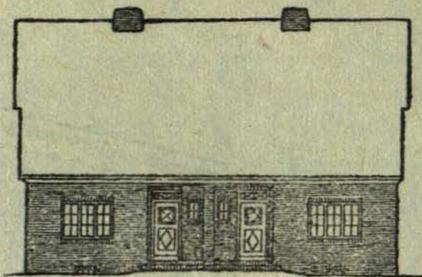
Arquitecto: Wolf.





Plano general de la colonia.

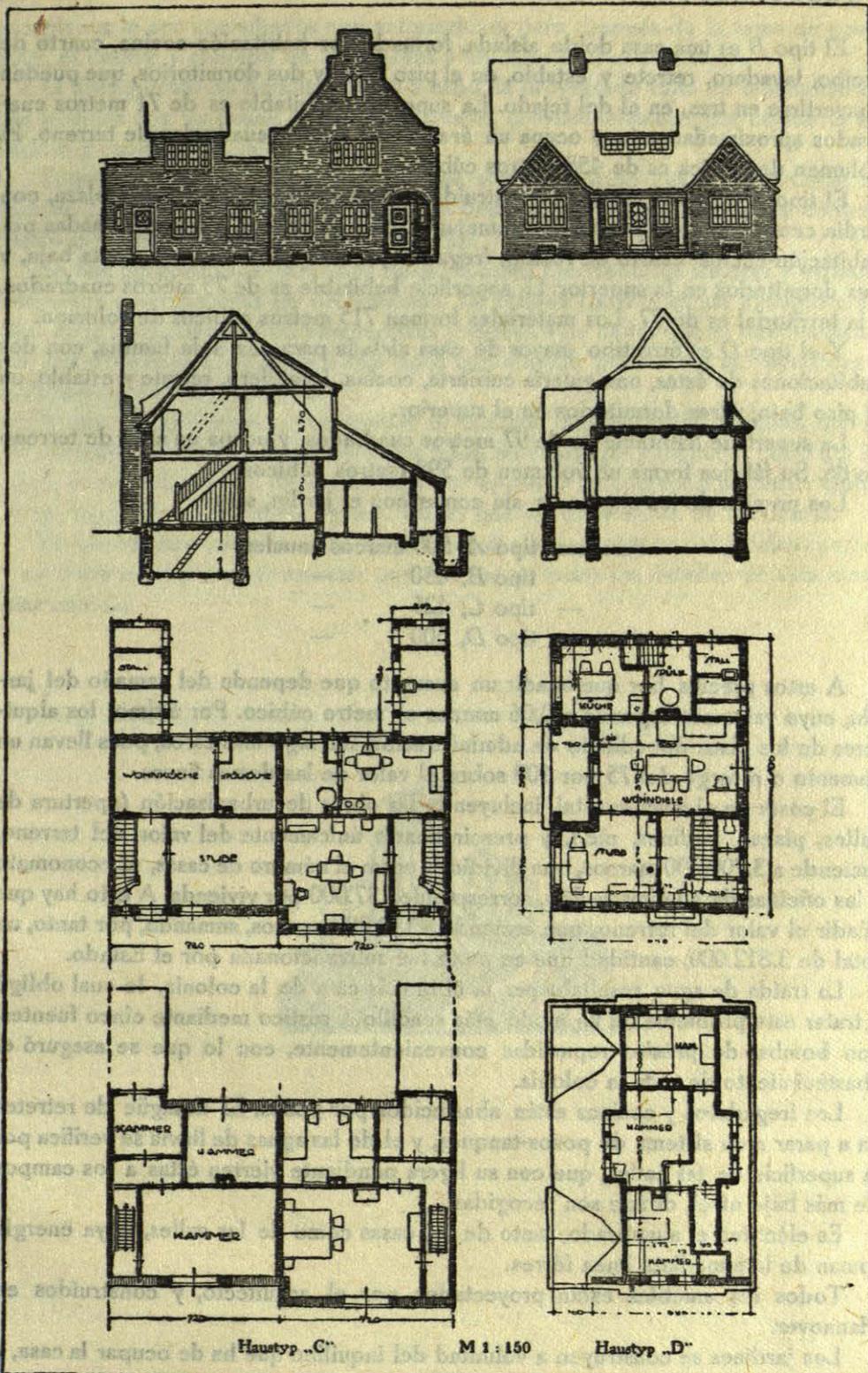
Arquitecto: Wolf.



Haustyp „A“

M 1 : 250

Haustyp „B“



El tipo *B* es una casa doble aislada, formada por habitación-cocina, cuarto de recibo, lavadero, retrete y establo, en el piso bajo, y dos dormitorios, que pueden convertirse en tres, en el del tejado. La superficie habitable es de 71 metros cuadrados aproximadamente, y ocupa un área de 67 metros cuadrados de terreno. El volumen de fábrica es de 458 metros cúbicos.

El tipo *C* de casas en serie, construídas alrededor de la mencionada plaza, con jardín central, son de disposición semejante a las anteriores, y están formadas por habitación-cocina, cuarto de recibo, fregadero, retrete y establo, en planta baja, y tres dormitorios en la superior. La superficie habitable es de 79 metros cuadrados, y la territorial es de 77. Los materiales forman 715 metros cúbicos de volumen.

Y el tipo *D* es otro tipo mayor de casa aislada para una sola familia, con dos habitaciones de éstas, una galería cubierta, cocina, fregadero, retrete y establo, en el piso bajo, y tres dormitorios en el superior.

La superficie habitable es de 97 metros cuadrados, y ocupa un área de terreno de 86. Su fábrica forma un volumen de 598 metros cúbicos.

Los precios de los alquileres, sin contar con el jardín, son:

Para casa tipo <i>A</i> ,	500	marcos	anuales.
— tipo <i>B</i> ,	450	—	—
— tipo <i>C</i> ,	425	—	—
— tipo <i>D</i> ,	600	—	—

A estos precios hay que añadir un aumento que depende del tamaño del jardín, cuyo valor corresponde a 0,06 marcos el metro cúbico. Por último, los alquileres de los pisos del edificio de administración son algo más caros, pues llevan un aumento o recargo del 75 por 100 sobre el valor de las demás fincas.

El coste de ejecución total, incluyendo las obras de urbanización (apertura de calles, plazas, jardines, etc.), y prescindiendo únicamente del valor del terreno, asciende a 3.700.000 marcos, que divididos entre el número de casas, el economato y las oficinas de administración, corresponden 37.000 por vivienda. A esto hay que añadir el valor del terreno, que asciende a 112.000 marcos, sumando, por tanto, un total de 3.812.000, cantidad que en parte fué subvencionada por el Estado.

La traída de agua resultaba ser la obra más cara de la colonia, lo cual obligó a tratar este problema de un modo más sencillo y rústico mediante cinco fuentes, con bombas de presión repartidas convenientemente, con lo que se aseguró el abastecimiento de toda la colonia.

Los fregaderos y cocinas están abastecidos por pozos. El desagüe de retretes va a parar a un sistema de pozos-tanques, y el de las aguas de lluvia se verifica por la superficie de las calles, que con su ligera pendiente vierten éstas a los campos de más bajo nivel, donde son recogidas.

Es eléctrico el alumbrado, tanto de las casas como de las calles, cuya energía toman de la inmediata línea férrea.

Todos los muebles están proyectados por el arquitecto, y construídos en Hannover.

Los jardines se construyen a voluntad del inquilino que ha de ocupar la casa, y

sus planos le son consultados con anterioridad; pero después de la toma de posesión, el cultivo y cuidado de los árboles y arbustos corren a su cargo.

El presupuesto no permitió llevar a cabo la proyectada valla de separación de los jardines con las calles, y ésta se sustituyó, provisionalmente, por un fuerte estacado y espino artificial.

Todas las construcciones de la colonia son de ladrillo hueco, refrentadas de ladrillo prensado. En algunos sitios se ha buscado un efecto decorativo, contrastando distintos aparejos del mismo material.

Se han agrupado los diferentes tipos de casas buscando los mejores y variados conjuntos y perspectivas de cerramiento. La colonia Laatzén es un ejemplo práctico de la gran variedad de perspectivas y aspectos de calles que se pueden alcanzar con un solo tipo de casas o con tipos que difieran poco entre sí, repartidos y ordenados convenientemente.

Y, por último, merece consignarse el cuidado que ponen las familias, que en su mayoría son familias de obreros con hijos, en el arreglo y limpieza, tanto del interior como del exterior de sus casas, y con ejemplar competencia procuran embellecer sus jardines, dándoles características que los diferencien de los demás.

En pocos meses, estas humildes familias han sabido rodearse del preciso *confort*, y el orden es el principal carácter que domina en todos los detalles de esta ejemplar colonia.

